

Bruxelles, 23. travnja 2026.
(OR. en)

8434/26

Međuinstitucijski predmet:
2023/0183 (NLE)

POLCOM 145
WTO 55
AGRI 293
UD 105
UK 86

NAPOMENA O TOČKI „I/A”

Od:	Glavno tajništvo Vijeća
Za:	Odbor stalnih predstavnika (dio 2.) / Vijeće
Br. dok. Kom.:	10841/23 + ADD 1
Predmet:	Odluka Vijeća o sklapanju, u ime Unije, Sporazuma u obliku razmjene pisama između Europske unije i Narodne Republike Kine na temelju članka XXVIII. Općeg sporazuma o carinama i trgovini (GATT) iz 1994. o izmjeni koncesija za sve carinske kvote uvrštene u raspored EU-a CLXXV. zbog povlačenja Ujedinjene Kraljevine iz Europske unije – <i>donošenje</i>

1. Komisija je 19. lipnja 2023. Vijeću podnijela Prijedlog odluke Vijeća o potpisivanju¹, u ime Unije, Sporazuma u obliku razmjene pisama između Europske unije i Narodne Republike Kine na temelju članka XXVIII. Općeg sporazuma o carinama i trgovini (GATT) iz 1994. o izmjeni koncesija za sve carinske kvote iz rasporeda EU-a CLXXV. zbog povlačenja Ujedinjene Kraljevine iz Europske unije, kao i Prijedlog odluke Vijeća o sklapanju² tog sporazuma.

¹ ST 10840/23 + ADD 1.

² ST 10841/23 + ADD 1.

2. Vijeće je 14. srpnja 2023. donijelo Odluku o potpisivanju³ tog sporazuma. Istodobno je Vijeće u skladu s člankom 218. stavkom 6. drugim podstavkom točkom (a) podtočkom v. UFEU-a odlučilo Nacrt odluke o sklapanju Sporazuma, u završnoj verziji koju su izradili pravnici lingvisti iz dokumenta 10844/23, zajedno sa samim Sporazumom⁴, proslijediti Europskom parlamentu radi dobivanja njegove suglasnosti s ciljem pripreme budućeg sklapanja tog sporazuma.
3. Sporazum s Narodnom Republikom Kinom potpisan je 17. listopada 2025.
4. Europski parlament dao je suglasnost za sklapanje Sporazuma 26. ožujka 2026.
5. Odbor za trgovinsku politiku (zamjenici) 23. travnja 2026. potvrdio je Nacrt odluke Vijeća o sklapanju Sporazuma.
6. S obzirom na navedeno i podložno potvrdi Odbora stalnih predstavnika, Vijeće se poziva da:
 - kao točku „A” dnevnog reda na jednom od predstojećih sastanaka donese Odluku Vijeća o sklapanju Sporazuma, u završnoj verziji koju su izradili pravnici lingvisti iz dokumenta 10844/23 i
 - primi na znanje da će Europski parlament biti obaviješten u skladu s člankom 218. stavkom 10. UFEU-a te da će mu se Odluka Vijeća proslijediti.

³ ST 10843/23 (objavljeno u SL L 182, 19.7.2023., str. 48.).

⁴ ST 10845/23.